

## Editorial

### **Acciones investigativas de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe, sobre la educación en San Andrés, Providencia y Santa Catalina: sus preguntas, sus hallazgos y sus propuestas**

*¿Qué pasó con la educación en San Andrés?...* es una pregunta que se vienen haciendo diariamente los pobladores de la isla desde hace ya muchos años. Siendo un tema relativo a las dinámicas socio-culturales de grupos humanos insertos en un contexto multicultural como es el de las islas, que comparten características fundamentales con la región Caribe insular a la que pertenecen, y cuya pertenencia política a la nación colombiana ha determinado su devenir, su respuesta dista de ser única o sencilla. Se trata de una confluencia de factores que no se puede abordar separadamente ya que ninguno de ellos, aisladamente, podría dar cuenta del deterioro progresivo del sistema educativo de las islas.

Desde su llegada al Archipiélago en 1998, la Universidad Nacional de Colombia identificó, como resultado del análisis de foros educativos, informes oficiales, estadísticas y de su contacto con la escuela, el deterioro del sector educativo en términos de una tendencia a ocupar los resultados más bajos del desempeño académico según las pruebas de Estado ICFES; una marcada desmotivación de maestros y estudiantes reflejada en clases poco dinámicas y falta de compromiso de ambos estamentos; un desarrollo curricular inadecuado para el contexto particular de las islas; y dotación e infraestructura insuficientes para el trabajo educativo en las aulas, entre otros.<sup>1</sup> Siete años más tarde, 2006, pese a las buenas intenciones de programas plasmados en los planes educativos oficiales, a los marcos legales que supuestamente le permitirían consolidarse con pertinencia, a asesorías internas y externas, capacitaciones diversas, y reestructuraciones de sus instituciones educativas, entre otros, los resultados generales reflejan que los mismos problemas persisten sugiriendo que es necesario seguir ahondando en las causas y buscar correctivos endógenos y colegiados a la situación, con una proyección futura y mediante acciones sostenibles en el tiempo.

La Universidad Nacional de Colombia se ha venido preguntando sobre el deterioro de la educación en los niveles básico y medio desde dos aspectos específicos: su calidad académica y su pertinencia.

Su *calidad académica* ha sido abordada de dos maneras: mediante una investigación sobre los factores histórico-culturales que han incidido en los resultados que arrojan los exámenes de Estado ICFES y las pruebas SABER<sup>2</sup>; y, mediante asesoría y acompañamiento en la construcción de Proyectos Educativos Institucionales (P.E.I.s) y desarrollo curricular de algunas instituciones, buscando que sus énfasis o modalidades se relacionaran con el contexto local. Este

---

1. Avella, F. (1999). Proyecto de investigación "Perfil del sistema educativo departamental y alternativas para su reestructuración" (Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina). Documento de trabajo. Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe.

acompañamiento fue la fase inicial de acercamiento de la Universidad Nacional al sector educativo escolar, dado en el marco del Programa Promoción de la Calidad de la Educación Básica y Media en el Archipiélago de San Andrés y Providencia, en la cual docentes de la Sede Caribe apoyados por el Grupo RED de la Sede Bogotá trabajaron hombro a hombro con directores de colegio, profesores, y estudiantes investigadores en propuestas como la del bachillerato marino en el Instituto Bolivariano; la modalidad agropecuaria en el Antonia Santos CEMED; y la modalidad ambiental en el Colegio NATANIA. Más recientemente, entre los años 2004 y 2005, se estuvo trabajando sobre una propuesta de transversalización de temas en el currículo en el Instituto Bolivariano y en el Antonia Santos El Rancho con el apoyo de un docente de la Sede Caribe<sup>3</sup>.

Su *pertinencia*, o la pregunta por la relación del sistema educativo con su contexto cultural y su incidencia en la calidad de la educación, se ha abordado desde la reflexión sobre factores lingüísticos, culturales y pedagógicos que inciden en las características del sistema educativo existente y su relación con el contexto Caribe insular, bilingüe y multicultural del Departamento Archipiélago<sup>4</sup>.

A partir de la pregunta por la pertinencia, se planteó la investigación “Bases para un modelo educativo para la isla de San Andrés”, en busca de los pilares sobre los cuales se pudiese construir un modelo educativo acorde a las percepciones que la etnia raizal tuviera sobre sí misma, en función de su desarrollo integral. El estudio se desarrolló entre los años 2002 y 2005 mediante la labor investigativa de la docente que lo planteó y dirigió (quien escribe esta editorial) apoyada en tesis y pasantías de estudiantes de pregrado participantes en el programa “Trabajos Académicos en la Sede San Andrés”, enmarcados en el acompañamiento y asesoría a un colegio bilingüe de la isla; así como en los avances sobre el conocimiento de la región desarrollados por la Maestría en Estudios del Caribe, del Instituto de Estudios Caribeños, Sede Caribe.

Además de estudiar la composición lingüística de la isla de San Andrés, y de aproximarnos a develar las características constitutivas de la etnia raizal, se promovieron estudios en el aula de clase, en especial en lo relacionado con el uso de las lenguas en contacto y la composición multicultural de la misma. Los resultados de estos estudios, contenidos en la publicación actual, constituyen la base sobre la cual se ha avanzado en el análisis de la triada *educación, lengua y cultura*, en el contexto de la isla de San Andrés, permitiendo cerrar con estos productos y esta publicación la investigación “Bases para un modelo educativo para la isla de San Andrés”.

El artículo “El debate sobre la educación en la isla de San Andrés: un análisis cultural”, de la directora del proyecto investigativo en mención, presenta una propuesta en respuesta a las inquietudes con que se iniciaran las acciones investigativas del proyecto en mención. La confluencia de culturas que caracteriza a la isla de San Andrés, la cual da lugar a la formación de culturas

2. Sanabria, L.A. (2005). “Educación Básica y Media en San Andrés, isla: factores histórico-culturales y desempeños académicos 1980-2003”. Tesis del programa Maestría en Estudios del Caribe. Centro de Documentación. Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe. San Andrés, isla. (Ver su artículo “El sistema educativo insular” en esta publicación.)
3. Para ilustración sobre la propuesta de transversalización de contenidos en el currículo, ver Toro Calderón, J.J. (2005) Referentes teóricos (capítulo 2) y Ejemplos de programas de educación ambiental (capítulo 3) En: Toro Calderón, J.J. y Lowy Cerón, P.D. (2005) Educación Ambiental: una cuestión de valores. Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe. San Andrés, isla.
4. Entre los años 1999 y 2000 se desarrolló la investigación “Estudio Lingüístico para la implementación del programa de educación bilingüe en el municipio de Providencia y Santa Catalina” cuyos resultados pueden accederse en Cuadernos del Caribe No. 3 de esta misma serie.

híbridas no estáticas; la presencia de tres lenguas en contacto, con un bilingüismo mayoritario español – *creole*; la convivencia de filiaciones religiosas diversas y el sincretismo de estas con creencias populares; y la coexistencia de organizaciones sociales y familiares diversas, entre otras, son características testimonio de una diversidad que invita a crear estrategias para promover el conocimiento y valoración mutua y respetuosa de los grupos que coexisten en la isla: sus raíces, sus migraciones, sus formas de organizarse, sus creencias, sus lenguas, sus proyectos de vida. La educación no puede ser ajena a esta diversidad.

Esperamos que los productos de nuestras acciones investigativas, con y para la comunidad, ofrezcan a los actores de la educación, sean estos estudiantes, profesores, autoridades o investigadores, argumentos que contribuyan a diseñar líneas de acción en favor de la calidad y pertinencia de la educación, así como nuevas preguntas o líneas de estudio para seguir avanzando en este propósito.

**Raquel Sanmiguel Ardila**

Profesora Asistente

Universidad Nacional de Colombia, Sede Caribe

San Andrés, isla, noviembre de 2006